

6 豊子号外
令和6年7月26日

受給資格者各位

豊橋市長 浅井 由崇
(公 印 省 略)

児童扶養手当等の現況届および所得状況届の提出について
Về việc nộp báo cáo tình trạng thu nhập và tình trạng nhận trợ cấp nuôi con

Để kiểm tra tính đủ điều kiện của người nhận trợ cấp nuôi con sau tháng 11/2024 (thanh toán vào tháng 1/2025), vui lòng gửi các tài liệu như thông báo tình trạng hiện tại và tình hình thu nhập như sau.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ thực hiện các thủ tục gia hạn thẻ thụ hưởng chi phí y tế cho gia đình mẹ(cha) đơn thân.Những người đã hoàn thành việc xem xét tính đủ điều kiện sẽ được thông báo về thẻ thụ hưởng mới của họ và kết quả sàng lọc vào cuối tháng 10.

Xin lưu ý rằng nếu bạn không gửi thông báo về tình trạng hiện tại và tình hình thu nhập thì chúng tôi không thể xem xét tính đủ điều kiện của bạn, vì vậy việc thanh toán trợ cấp sau tháng 11/2024 sẽ bị đình chỉ.

記

- 1 Thời hạn nộp Từ thứ 5 ngày mùng 1/ 8 /2024 đến thứ 2 ngày mùng 2/ 9
- 2 Tài liệu nộp Các loại tài liệu có trong phong bì ※Tham khảo Danh sách kiểm tra tài liệu cần nộp
- 3 Cách nộp Hãy gửi đi trong trong thời gian nộp (Hoặc mang đến quầy)
※Nếu có thể vui lòng gửi qua đường bưu điện
※Nếu có điểm thắc mắc, vui lòng liên hệ trước khi nộp.
Trường hợp mang đến quầy
Thời hạn : Từ thứ 5 ngày mùng 1/ 8 /2024 đến thứ 2 ngày mùng 2/ 9
(Chỉ vào ngày trong tuần. Trừ thứ 7,chủ nhật và ngày Lễ)
Thời gian : 9:00~11:30、 13:00~16:00
Địa điểm : Tòa thị chính Toyohashi tòa phía Đông tầng 12 Phòng hội nghị 128 phía Đông※Tham khảo bản đồ hướng dẫn ở trang sau.
- 4 Kê khai thu nhập Nếu bạn chưa khai báo thu nhập năm 2024(phần của năm 2023) thì đến phòng Thuế Công dân Tòa thị chính(tầng 2 tòa phía Tây quầy số 22) để khai báo,sau đó nộp báo cáo tình trạng hiện tại※ Ngay cả khi không có thu nhập thì bạn cũng phải khai báo 0 Yên và tình trạng nuôi con。
- 5 Địa chỉ liên hệ Thành phố Toyohashi Bộ phận chăm sóc trẻ em Nhóm hỗ trợ cha(mẹ) đơn thân
Điện thoại : (0532) 51-2320

Thời gian : 8:30~12:00、 13:00~17:15 (Chỉ vào ngày trong tuần. Trừ thứ 7,chủ nhật và ngày Lễ)

6 豊子号外
令和6年7月26日

受給資格者各位

豊橋市長 浅井 由崇
(公 印 省 略)

豊橋市母子父子福祉手当の所得状況届の提出について

Về việc nộp báo cáo tình trạng thu nhập cho **trợ cấp Phúc lợi cha(mẹ) đơn thân** của thành phố Toyohashi

Để kiểm tra tính đủ điều kiện của người nhận **trợ cấp Phúc lợi cha(mẹ) đơn thân** sau tháng 11/2024 (thanh toán vào tháng 1/2025), vui lòng gửi các tài liệu như thông báo tình trạng thu nhập như dưới đây.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ thực hiện các thủ tục gia hạn thẻ thụ hưởng chi phí y tế cho gia đình mẹ(cha) đơn thân.Những người đã hoàn thành việc xem xét tính đủ điều kiện sẽ được thông báo về thẻ thụ hưởng mới của họ và kết quả sàng lọc vào cuối tháng 10.

Xin lưu ý rằng nếu bạn không gửi thông báo về tình trạng thu nhập hiện tại thì chúng tôi không thể xem xét tính đủ điều kiện của bạn, vì vậy việc thanh toán trợ cấp sau tháng 11/2024 sẽ bị đình chỉ.

記

- 1 Thời hạn nộp Từ thứ 5 ngày mùng 1/ 8 /2024 đến thứ 2 ngày mùng 2/ 9
- 2 Tài liệu nộp Các loại tài liệu có trong phong bì ※Tham khảo danh sách kiểm tra tài liệu cần nộp
- 3 Cách nộp Hãy gửi đi trong trong thời gian nộp (Hoặc mang đến quầy)
※Nếu có thể vui lòng gửi qua đường bưu điện
※Nếu có điểm thắc mắc, vui lòng liên hệ trước khi nộp.
Trường hợp mang đến quầy
Thời hạn : Từ thứ 5 ngày mùng 1/ 8 /2024 đến thứ 2 ngày mùng 2/ 9
(Chỉ vào ngày trong tuần. Trừ thứ 7, chủ nhật và ngày Lễ)
Thời gian : 9:00~11:30、 13:00~16:00
Địa điểm : Tòa thị chính Toyohashi tòa phía Đông tầng 12 Phòng hội nghị 128 phía Đông
※Tham khảo bản đồ hướng dẫn ở trang sau.
- 4 kê khai thu nhập Nếu bạn chưa khai báo thu nhập năm 2024(phần của năm 2023) thì đến phòng Thuế Công dân Tòa thị chính(tầng 2 tòa phía Tây quầy số 22) để khai báo,sau đó nộp báo cáo tình trạng hiện tại※ Ngay cả khi không có thu nhập thì bạn cũng phải khai báo 0 Yên và tình trạng nuôi con.
- 5 Địa chỉ liên hệ Thành phố Toyohashi Bộ phận chăm sóc trẻ em Nhóm hỗ trợ cha(mẹ) đơn thân
Điện thoại : (0532) 51-2320
Thời gian : 8:30~12:00、 13:00~17:15 (Chỉ vào ngày trong tuần. Trừ thứ 7, chủ nhật và ngày Lễ)